

J Y [Ub 'c XYf 'b]W\ h3'8]Y ``Y]XYbgW\ UZh`]W\ Y
8 YVUhhY 'i a 'i bgYfY '9fbÅ\fi b[

9bhXYW_Yb 'G]Y 'j]b 'i bgYfYa '5fh]_Y`ž'cV`j Y [UbY '9fbÅ\fi b [X Ug`V]c`c []gW\ Y '5`hYfb`Ui Z`Å`h'i bX`k Y`W\ Y`_cbhfcj YfgYb
8 YVUhhYb`XUni `VYghY`Yb"

8]Y '8 YVUhhY 'i a 'j Y [UbY '9fbÅ\fi b ['i bX`]\f
9]bZ'i gg`Ui Z`XUg`V]c`c []gW\ Y '5`hYf

⊖`XYf'; YgY`gW\ UZh`k]fX`X]Y` : fU [Yž`cV`Y]bY '9fbÅ\fi b ['a]h`cXYf
c`bY`h]Yf]gW\ Y`DfcXi _hY` [Ygi bX`]ghž`]bhYbg]j `X]g_i h]Yfh"8]YgY
5i gY]bUbXYfgYhni b [`VYfØ`fh`b]W\ h`bi f`dYfgØb`]W\ Y`J`cf`]YVYbž
gcbXYfb` \Uh`Ui W\ `h]YZ [fY]ZYbXY`Ò_c`c []gW\ Yž`Yh\]gW\ Y`i bX
[Ygi bX`Y]h]W\ Y`=a d`_Uh]cbYb"8 Yf`j Y [UbY`@YVYbggh`]gh`a Y`f
U`g`bi f`Y]bY`8]Åh`Yf`k]fX`cZi`U`g`@YVYbgd`\`cgc d`\]Y`VYhfUW\ hYhž
X]Y`XUg`K`c`\`j`cb`H]YfYbž`X]Y` ; Ygi bX`Y]h`XYg`9]bnY`bYb`i bX`XYb
GW\ i`hn`i`bgYfYg`D`UbYhYb`]b`XYb`A]hhY`di b`highY`h"

J Y [Ub]ga i g`U`g`bUW\ \ U`h][Y`@YVYbgk Y]gY

J Y [UbY '9fbÅ\fi b [`k]fX`\Åi Z ['a]h`Y]bYf`i a k Y`hžYi bX`]W\ YfYb
@YVYbgk Y]gY`Uggcn]]Yfh"l bhYfghØhnYf`Uf [i a Ybh]YfYbž`XUgg`XYf
J Yfn]W\ h`Ui Z`h]Yf]gW\ Y`DfcXi _hY`ni f`FYXi n]Yfi b [`XYg
Ò_c`c []gW\ Yb` : i » UVXfi W_g`VY]hfÅ [h"8]Y`?`]a U_f]gY`ZcfXYfh
Xf]b [YbXY`A U» bU`a Ybž`i bX`j]Y`Y`A YbgW\ Yb`gY`Yb`]b`Y]bYf
dZUbni`W\ Yb`9fbÅ\fi b [`Y]bYb`6Y]hfU [`ni f`6Y`_Åa dZi b [`XYf
[`cVU`Yb`9fk`Åfa i b ["`6fch`ZØf`X]Y`K`Y`h`i bX`UbXYfY
C f [Ub]gUh]cbYb`VYhcbYbž`XUgg`H]Yf\U`hi b [`Y]bYb`Yf\YV`]W\ Yb
9]bZi gg`Ui Z`HFY]V`Ui g [UgYa]gg]cbYb` \Uhž`k Ug`XYb`j Y [UbYb
@YVYbggh` `VYgcbXYfg`UhhfU`hj `YfgW\ Y]bYb`"Åggh"

; Ygi bX\Y]hgX]g_i gg]cb.; i h'cXYf'gW\`YW h
ZØf`XYb`? ÒfdYf3

8]Y'; Ygi bX\Y]hgUgdY_hY`Y]bYf'j Y[UbYb`8]Åh'g]bX`YVYbgc
i a ghf]hYb" ? f]h]_Yf'k UfbYbž`XUgg`Y]bY`fY]b`dZUbñ`]W\Y`9fbÅ\fi b[
a Ò[`]W\Yfk Y]gY`b]W\h`U`Y`bchk YbX][Yb`B`Å\fgbcZZY``]YZYfhž`X]Y`XYf
a YbgW\]W\Y`? ÒfdYf`VYb`Òh][h"8Yf`A Ub[Y`Ub`J]hUa`]bYb`k]Y`6%&ž
X]Y`\Ui dhgÅW\]W\`]b`h]Yf]gW\Yb`DfcXi _hYb`j cf_ca a Ybž`gck]Y
Ca Y[U!' !: YhgÅi fYbž`X]Y`]b`:]gW\`Yb`h`U`hYb`g]bXž`Åggh`Y]b][Y
Nk Y]ZY``Ub`XYf`Ub[Zf]gh][Yb`]; Ygi bX\Y]h`XYf`J Y[UbYf
Ui Z_ca a Yb"6YZØfk cfhYf`\]b[Y[Yb`k Y]gYb`XUfUi Z`]bž`XUgg`Y]bY
Ui g[Yk c[YbY`j Y[UbY`9fbÅ\fi b[ž`X]Y`fY]W\`Ub
J c``_cfbdfcXi _hYbž`C Vghž'; Ya ØgY`i bX`<Ø`gYbZfØW\hYb`]ghž
[Ygi bX\Y]h]W\Y`J cfhY`Y`Vf]b[Yb`_Ubb`i bX`gc[Uf`XUg`V]c`c[]gW\Y
5`hYf`dcg]h]j`VYY]bZi ggh"

DYfgÒb`]W\Y`9b hgW\Y]Xi b[Yb`i bX`] \fY
ZUfVYbZfc\Y`J]Y`ZU`h

8]Y`9b hgW\Y]Xi b[ž`j Y[Ub`ni ``YVYbž`]gh`cZh`h]YZ[fY]ZYbX`Ya`ch]cbU`"
J]Y`Y`A YbgW\Ybž`X]Y`g]W\`ZØf`Y]bY`dZUbñ`]W\Y`9fbÅ\fi b[
Yb hgW\Y]XYbž`hi b`X]Yg`Ui g`Yh\]gW\Yb`; fØbXYbž`i a`H]YfY`ni
gW\ØhnYb"8]YgY``Y]XYbgW\UZh]W\Y`, VYfnYi [i b[`_Ubb`a UbW`a U`
ni`GdUbbi b[Yb`nk]gW\Yb`J Y[UbYfb`i bX`B]W\h]J Y[UbYfb`ZØ\ fYb"
J Y[Ub]ga`i`g`k]fX`b]W\h`gY`hYb`U`g`Y]bY`ei Ug]`fY`][]ØgY
; `Ui VYbg\U`hi b[`k U\ f[Ybca`a Ybž`k Å\ fYbX`UbXYfY`XYb`J YfnY`\f
j cb`h]Yf]gW\Yb`DfcXi _hYb`U`g`YggYbn]Y``ZØf`\fY`; Ygi bX\Y]h
UbgY\Yb"

: Un]h.`9]b`ghUf_Yg`6YXØfZb]g`b UW
J YfghÅbXb]g`i bX`8]U`c[

8]Y`8]g_i gg]cb`ØVYf'j Y[UbY`9fbÅ\fi b[`i bX`] \fY`5i gk]f_i b[Yb
Ui ZXYb`a YbgW\]W\Yb`? ÒfdYf`gck]Y`X]Y`I a k Y`h]gh`Y]b
ZUW`hYb`fY]W\Yg`H\Ya Už`XUg`a Y\ f`J YfghÅbXb]g`i bX`cZY`bYg
; Ygd`fÅW`YfZc`fXYfh`C V`VY]`XYf`]bX]j]Xi Y`Yb`9fbÅ\fi b[`cXYf

]bbYf\U`V`XYf'; Ya Y]bgWUZhč]gh`Yg`k YgYbh`]Wł`žYa dUh]gWł`Ui Z`X]Y
j YfgWł]YXYbYb`DYfgdY_hj] Yb`Y]bni [Y\Yb`i bX`X]Y`K U\`ZfY]\Y]h`ni
fYgdY_h]YfYb"Bi f`Xi fWł`Y]bYb`fYgdY_hj c``Yb`8]U`c[`_Ubb`Y]b
[Ya Y]bgUa Yg`J Yfgh`AbXb]g`ZØf`X]Y`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`i bX
7\UbWłbž`X]Y`i bg`X]Y`9fb`A\fi b[`V]YhYhž`YbhghY\Yb"

· · B 5;

8YhU]`g

6Ygi WłYb`G]Y`i bg`Ui Z.`X]Y!bUWł f]Wł hYb"bYh